



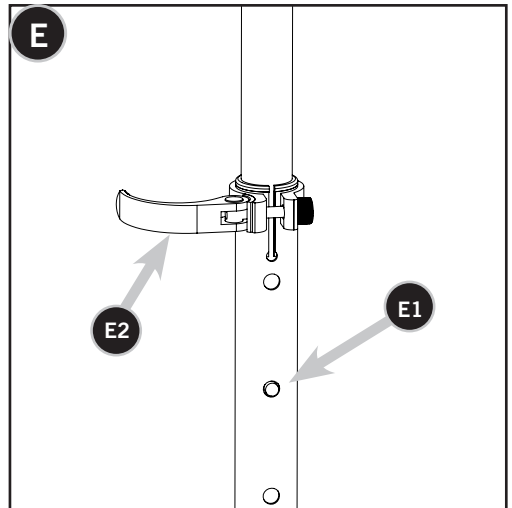
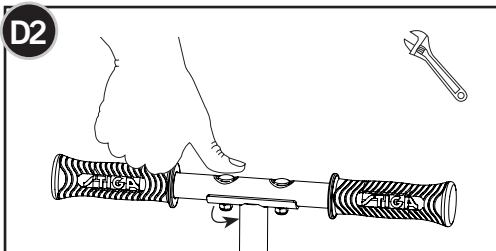
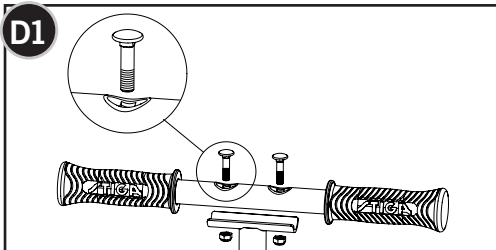
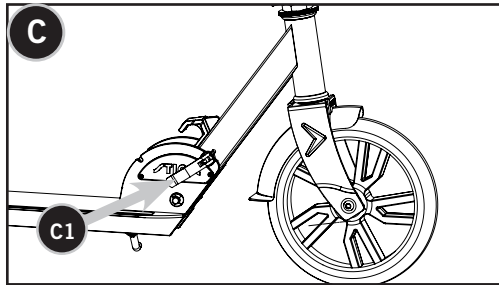
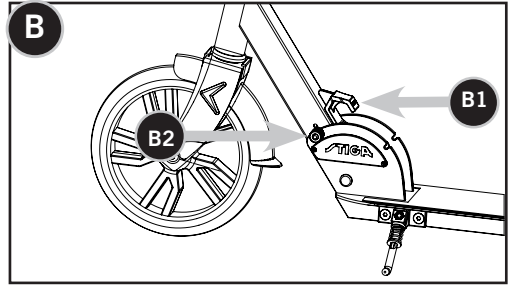
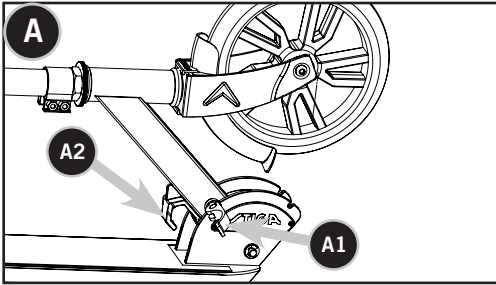
www.stigagames.com

- SE MONTERINGSANVISNING
- DK MONTERINGSVEJLEDNING
- NO MONTERINGSANVISNING
- SF KOKOAMISOHJE
- GB ASSEMBLE INSTRUCTION MANUAL
- DE MONTAGEANLEITUNG
- FR DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE
- IT MANUALE D'ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO



**KICK SCOOTER
ROUTE 200-S**

ART. NO. 80-7435-XX



STIGA Kick Scooter Route 200-S - Art.nr. 80-7435-XX

Justerbar höjd 86-101 cm - PU hjul 200 x 40 mm - ABEC 7 kullager

7+ Max belastning **EN 14619**
100 KG **CLASS A**

OBSERVERA!

- Läs manualen noggrant innan du använder din nya produkt.
- Sparkcykeln skall alltid monteras av en vuxen.
- Var försiktig när du faller ihop och faller ut din sparkcykel, då det finns risk att fingrarna kan klämmas i vikmekanismen.
- Innan varje användning: Se till så att alla skruvar, muttrar och låsanordningar är åtdragna. Vrid styret till höger och vänster för att se till att det fungerar som det ska. Kontrollera så styret sitter stadigt innan sparkcykeln används.
- Skyddsutrustning bör användas. Vi rekommenderar dig att använda hjälm, handled-, knä- och armbågsskydd och skor med slät gummisula.
- ANVÄND INTE sparkcykeln med endast en hand. Åkaren bör ha båda händerna i ett stadigt grepp om styret.
- Kör försiktigt med sparkcykeln för att undvika fall och kollisioner som kan skada användaren eller andra personer. ANVÄND INTE sparkcykeln i sluttningar. Det krävs stor färdighet att använda en kick scooter.
- ANVÄND INTE sparkcykeln till tricks och aggressiv åkning. Andra modeller är gjorda för det syftet.
- GÖR INTE snabba och skarpa svängar med sparkcykeln, och STÖD INTE kroppen mot styret vid svängning, eftersom styret kan vridas och orsaka förlorad kontroll.
- ÅK EJ på vägar och områden avsedda för bilar. Trafiklagar ska alltid följas. Åk inte vid motorfordon och håll avstånd till fotgängare.
- Åk din sparkcykel i dagsljus, inte i mörker.
- Använd sparkcykeln på plana, torra och rena ytor. Använd inte sparkcykeln när det regnar eller när underlaget är vått, sandigt, oljigt, isigt eller ojämnt.
- Testa bromsarna innan varje användning. Varning! Bromsarna kan bli varma under användning. RÖR INTE bromsarna efter kraftig inbromsning då det kan orsaka skada.
- Låt inte barn använda sparkcykeln utan vuxens översyn.
- All åkning på sparkcykeln sker på egen risk.
- GÖR INTE några ändringar på denna produkt.
- Spara manualen och kontakta återförsäljaren vid reklamation.

STIGA Kick Scooter Route 200-S - Art.nr. 80-7435-XX

Justerbar höjd 86-101 cm - PU hjul 200 x 40 mm - ABEC 7 kullager

7+ Max belastning **EN 14619**
100 KG **CLASS A**

MONTERING

På grund av risken av att bli klämd vid montering av sparkcykeln, bör vuxna hjälpa barn vid montering och justering. Håll fingrarna borta från rörliga delar och all låsmekanism under montering för att inte riskera att bli klämd vilket kan orsaka skada. Var noga med att alla delar är monterade och säkrade.

Se bilder på sidan 2

- Lossa snabblåset (fig A1).
- Dra upp låsreglaget (fig A2) och fäll upp framgaffeln i upprätt position.
- Släpp ner låsreglaget (fig B1) och dra åt skruven (fig B2) och snabblåset (fig C1) ordentligt.
- Montera styret. Dra åt muttrarna så att styret sitter stadigt. Sätt skruvarna i hålet (fig D1). Tryck ner skruvhuvudet ordentligt samtidigt som muttrarna dras åt (fig D2).
- Justera styrets höjd så att det passar dig (se till att fjädringsknappen (fig E1) är i låst läge) och dra sedan åt snabblåset (fig E2) ordentligt.

UNDERHÅLL

Före användning, kontrollera att alla skruvar är åtdragna. Kontrollera att hjulen rullar som de ska och att kullagren är i bra skick. Byt ut delar som är utslitna. För att garantera en säker produkt, använd endast STIGA original-reservdelar.

- Roter alla kullager och hjul för att se att de fungerar. Använd smörjmedel om det behövs efter de två första veckornas användande.
- Hjulen och hjullagren kan bli slitna efter regelbundet användande och kan lätt bytas ut. Ta bort axelbultar med insexnycklar på var sida om hjulen. Köp rätt hjul och kullager från din lokala försäljare av denna sparkcykel.
- Låsmuttrar och andra låsanordningar kan bli mindre effektiva med tiden. Om någon av dessa komponenter slutar fungera som de ska rekommenderas att komponenterna byts ut och att produkten ej används tills de är utbytta.
- Förvara sparkcykeln inomhus eller under tak.

STIGA Kick Scooter Route 200-S - Art.nr. 80-7435-XX

Justerbar højde 86-101 cm - PU hjul 200 x 40 mm - ABEC 7 kuglelejer

7+ Max belastning **EN 14619**
100 KG CLASS A**LÆS HER!**

- Læs instruktionen før du anvender dit nye STIGA løbehjul.
- Løbehjulet skal altid monteres af en voksen.
- Hold fingrene ude af foldemekanismen ved foldning og udfoldning af løbehjulet.
- Kontroller at alle quick-udløserhåndtag, skruer og forbindelser er fastspændt, inden hver ibrugtagning. Drej styret til venstre og højre for at sikre, at det virker korrekt og smidigt. Kontroller også, at styret er fastgjort solidt, inden du kører på scooteren.
- Vi anbefaler brug af hjelm – beskytter til knæ, albuer og håndled. Brug egnede sko.
- Kør IKKE på scooteren med en hånd brug begge hænder. Du skal holde godt fast på styret med begge hænder.
- Kør forsigtigt på løbehjulet. Undgå kollisioner, som kan skade brugeren eller anden person. Kør ikke på din scooter i bakket terræn. Kør på et jævnt underlag. Det kræver øvelse at anvende løbehjulet.
- BRUG IKKE løbehjulet til tricks og aggressiv kørsel. Der er andre modeller beregnet til det formål.
- Foretag IKKE korte og skarpe vendinger når du kører på scooteren, og hvil IKKE din krop på styret når du foretager drejninger, da scooterens styr kan vrides og forårsage at du mister styringen.
- BRUG IKKE løbehjulet på veje/områder hvor der kører biler. Følg, og overhold altid trafikreglerne og de lokale retningslinjer for kørsel med scooteren. Hold dig væk fra motorkøretøjer og pas på fodgængerne.
- Kør kun på dit løbehjul i dagslys, ikke i mørke.
- Brug dit løbehjul på jævne, tørre og rene overflader. Brug ikke dit løbehjul i regnvejir eller hvis overfladen er våd, sandfyldt, fedtet, iset eller ujævn.
- Tryk på bremsepedalen inden kørsel for at sikre, at den virker. Advarsel! Bremsen kan blive varm under brug. Rør IKKE bremsen efter en opbremsning, da den kan forårsage skader.
- Børn bør ikke køre uden opsyn af en voksen.
- Brug af løbehjulet sker på eget ansvar.
- Foretag IKKE ændringer på dette produkt.
- Gem vejledningen og kontakt forretning/forhandler i tilfælde af problemer.

STIGA Kick Scooter Route 200-S - Art.nr. 80-7435-XX

Justerbar højde 86-101 cm - PU hjul 200 x 40 mm - ABEC 7 kuglelejer

7+**Max belastning
100 KG****EN 14619
CLASS A**

MONTERING

På grund af risikoen for at komme i klemme, eller blive klemt fast under samlingen af scooteren, skal der altid være en voksen til stede, som kan hjælpe til med den indledende samling og justering. Hold fingrene væk fra bevægelige dele og fastgørelsesmekanismer under samlingen for at undgå at få fingrene klemt eller fastklemt og derved komme til skade. Sørg for, at alle dele bliver samlet korrekt og solidt fastspændt.

Se bilder på sidan 2

- Træk op i låsen og rejs front gafflen til oprejst position (fig A2).
- Slip snap låsen (fig B1) stram skruen (fig B2) og snap låsen (fig C1) ordentligt.
- Monter styret. Spænd møtrikkerne, så styret sidder fast. Sæt skruerne i hullet i henhold til billede D1. Tryk skruenhovederne godt ned samtidigt med, at møtrikkerne drejes på (fig D2).
- Juster styret i den ønskede højde (sørg for at den fjederbelastede knap (fig E1) er låst Stram og lås snap låsen (fig E2) ordentligt.

VEDLIGEHOLDELSE

Aggressiv kørsel bevirker at skruerne skal kontrolleres og efterspændes. Gennemgå derfor produkt inden brug. Kontrollér, at hjulene ruller som de skal, og at kuglelejerne er i god stand. Udskift nedslidte dele. Anvend udelukkende originale reservedele fra STIGA for at garantere et sikkert produkt.

- Drej lejer og hjul for at kontrollere, at de fungerer korrekt og foretag om nødvendigt justeringer. Tilfør lidt olie om nødvendigt efter ca. 2 ugers brug.
- Hjulene og hjullejerne kan blive slidt efter jævnligt brug, og de kan nemt udskiftes. Fjern akselboltene med to skiftenøgler og træk hjulet af dets gaffel. Udskift det slidte hjul eller hjulleje, sæt boltene i og juster hjulet ind efter hjulgafflen. Spænd boltene med to skiftenøgler en på hver side af hjulet. Anskaf de korrekte hjul eller hjullejer fra din lokale forhandler af scooteren.
- Selvlåsende møtrikker og andre selvlåsende befæstelser kan med tiden miste deres funktion. Hvis nogen af disse komponenter ikke længere fungerer korrekt, anbefales det på det kraftigste, at man ikke længere bruger produktet, eller anskaffer sig de nødvendige reservedele hos forhandleren eller importøren af dette produkt.
- Opbevar produktet indendørs, eller under tag.

STIGA Kick Scooter Route 200-S - Art.nr. 80-7435-XX

Justerbar høyde 86-101 cm - PU hjul 200 x 40 mm - ABEC 7 kullager

7+**Max belastning
100 KG****EN 14619
CLASS A****OBSERVER!**

- Les manualen nøye før du bruker din nye sparkesykkel.
- Sparkesykkelen skal alltid monteres av en voksen person.
- Hold fingrene vekk fra foldemekanismen når sparkesykkelen foldes ut eller sammen.
- Før bruk, sjekk alltid at alle hurtigutløserpakker, skruer og koblinger er strammet godt til. Drei styret til venstre og høyre for å sjekke at den virker godt og smidig. Sjekk også om styret er godt festet før du kjører scooteren.
- Vi anbefaler bruk av hjelm og beskyttelse av knær, albuer og håndledd. Bruk egnede sko.
- IKKE kjør scooteren med bare én hånd, alltid med begge hender. Du må holde godt fast til styret med to hender.
- Kjør forsiktig og risikofritt. Unngå skader. Ikke kjør scooteren i hellinger. Kjør bare på plant underlag. Det kreves øvelse for å bruke sparkesykkel.
- IKKE bruk sparkesykkelen til triks og aggressiv bruk. Andre modeller er lagd for dette formålet.
- IKKE sving skarpt eller brått når du kjører scooteren, og IKKE legg kroppen over styret når du svinger, da styret på scooteren kan vris, og dette kan føre til at du mister kontrollen.
- IKKE kjør sparkesykkelen på veier/områder som brukes av biler. Sørg alltid for å følge og adlyde alle lokale kjøregregler og forskrifter for trafikk og kjøring av scooter. Hold deg borte fra motorkjøretøy og vær oppmerksom på fotgjengere.
- Kjør sparkesykkel i dagslys, ikke i mørket.
- Bruk sparkesykkelen på flate, tørre og rene flater. Ikke bruk sparkesykkelen når det regner eller når overflaten er våt, sandete, oljete, isete eller ujevn.
- Trykk på bremsepedalen for å sjekke at bremsen fungerer før du kjører scooteren. Advarsel! Bremsene kan gå varm under bruk. IKKE rør etter bremsing, da det kan medføre skade.
- Ikke la barnet kjøre uten oppsyn. En voksen bør alltid passe.
- Bruk av sparkesykkel er på eget ansvar.
- IKKE gjør noen modifikasjoner av dette produktet.
- Ta vare på instruksjonen og kontakt butikk/forhandler i tilfelle klager.

STIGA Kick Scooter Route 200-S - Art.nr. 80-7435-XX

Justerbar høyde 86-101 cm - PU hjul 200 x 40 mm - ABEC 7 kullager

7+ Max belastning **EN 14619**
100 KG CLASS A

MONTERING

På grunn av den mulige risikoen for klemming ved montering av scooteren, må voksne hjelpe barn i den første monterings- og justeringsprosedyren. Hold fingre borte fra bevegelige deler og alle låsemekanismer under montering for ikke å risikere klemming eller fastsetting av deler og alle låsemekanismene under montering for å unngå å klemme og sette fast fingre og personskaade. Pass på at alle komponenter monteres og festes godt.

Se bilder på side 2

- Løsne hurtigkoblingen (fig. A1).
- Dra opp låsreguleringen (fig. A2) og slå opp framgaffelen.
- Slipp ned låsreguleringen (fig. B1) og dra til skruen (fig. B2) og hurtigkoblingen (fig. C1) ordentlig.
- Monter styret. Fest mutrene slik at styret sitter fast. Sett skruene i hullet i henhold til figur D1. Trykk skruhodet godt ned samtidig som mutterne trekkes til (fig. D2).
- Juster styret til ønsket høyde (sørg for at den fjærbelastede knappen (fig. E1) er i låst posisjon, og dra til hurtigkoblingen (fig. E2) skikkelig.

VEDLIKEHOLD

Det er viktig å kontrollere skruene før bruk og om nødvendig stramme de. Kontroller at hjulene ruller som de skal og at kulelagrene er i god stand. Skift deler som er utslitt. For å garantere et sikkert produkt, bruk kun STIGA originale reservedeler.

- Roter lagrene og hjulene for å se om de virker, og foreta noen justeringer eller påfør smøremiddel hvis det er nødvendig etter de to første ukene i bruk.
- Hjulene og hjullagrene kan bli slitt etter regelmessig bruk og er lett å bytte ut. Ta ut akselboltene med to umbraconøkler og skyv hjulet av gaffelen. Bytt ut det nye hjulet eller hjullagrene, sett inn boltene gjennom justert gaffel og hjul, og stram deretter boltene med to umbraconøkler på hver side av hjulene. Skaff riktige hjul eller hjullagre fra den lokale forhandleren av denne scooteren.
- Selvlåsende mutre og andre selvlåsende beslag kan svekkes i effektivitet over tid. Hvis noen av disse komponentene ikke lenger virker, anbefales på det sterkeste at du ikke lenger bruker produktet og skaffer reservedeler fra forhandleren eller importøren av dette produktet.
- Lagre produktet innendørs eller under tak.

STIGA Kick Scooter Route 200-S - Tuote nro 80-7435-XX

Säädettävä korkeus 86-101 cm - PU pyörät 200 x 40 mm - ABEC 7 Carbon laakerit

7+ Max käyttöpaino **EN 14619**
100 KG **CLASS A****VAROITUS!**

- Lue käyttö-ohje huolella ennen käyttöönottoa.
- Potkulaudan kokoamine on aina aikuisen tehtävä.
- Pidä sormesi poissa taittomekanismista, kun taitat potkulaudan kokoon tai avaat sen.
- Tarkista ennen jokaista käyttöä, että kaikki pikakiinnitysivut, ruuvit ja liitokset on kiristetty. Varmista, että ohjaus toimii oikein ja pehmeästi kääntämällä ohjaustankoa vasemmalle ja oikealle. Tarkista myös ohjaustangon kiinnitys, ennen kuin lähdet ajamaan.
- Suojuksien käyttö on suositeltavaa, suosittelemme kypärän, ranne- ja polvisuojusten käyttöä.
- ÄLÄ aja potkulaudalla yhdellä kädellä. Tartu ohjaustankoon molemmiin käsiin. Älä aja potkulaudalla rinteissä äläkä pelleile potkulaudalla. Pidä koko ajan kiinni ohjaustangosta kummallakin kädellä.
- ÄLÄ tee liian tiukkoja käännöksiä älä nojaa ohjaustankoon kehollasi. Voit menettää potkulaudan hallinnan.
- ÄLÄ tee potkulaudalla temppejuja äläkä käytä sitä aggressiivisesti. Temppejuja varten on tehty muita malleja.
- Käytä potkulautaa varovasti, näin välttyt kaatumisilta ja kolareilta ja vahingon sattumiselta. Älä aja potkulaudallasi jyrkissä mäissä. Potkulaudan käyttö edellyttää taitoa.
- ÄLÄ aja potkulaudalla teillä tai alueilla, joilla liikkuu autoja. Noudata aina kaikkia liikennesääntöjä ja potkulaudalla ajamista koskevia määräyksiä. Pysy kaukana autoista ja muista moottoriajoneuvoista. Varo jalankulkijoita.
- Aja potkulaudalla vain päivänvalossa. Älä aja sillä pimeässä.
- Aja potkulaudalla tasaisilla, kuivilla ja puhtailla pinnoilla. Älä aja potkulaudalla sateessa tai kun pinta on märkä, hiekkainen, öljyinen, jäinen tai epätasainen.
- Varmista, että jarru toimii hyvin, ennen kuin lähdet ajamaan. Varoitus! Jarrut voivat käytössä kuumentua. ÄLÄ koske jarruttamisen jälkeen. Voit polttaa sormesi.
- Älä anna lasten käyttää potkulautaa ilman aikuisten valvontaa.
- Potkulaudan käyttö on kokonaan omalla vastuullasi.
- ÄLÄ tee tuotteeseen mitään muutoksia.
- Laita ohjeet talteen. Jos haluat valittaa jostakin, ota yhteys potkulaudan myyneeseen kauppaan.

STIGA Kick Scooter Route 200-S - Tuote nro 80-7435-XX

Säädettävä korkeus 86-101 cm - PU pyörät 200 x 40 mm - ABEC 7 Carbon laakerit

7+ Max käyttöpaino **EN 14619**
100 KG **CLASS A**

POTKULAUDAN KOKOAMINEN

Potkulautaa koottaessa ja säädettäessä tarvitaan aikuisten apua. Pidä sormet kaukana liikkuvista osista ja liitoksista. Varo jättämästä sormiasi osien väliin. Varmista, että kaikki osat on kiinnitetty lujasti.

Katso kuvat sivulla 2

- Löysennä pikakiristintä (kuva A1).
- Vedä sormella lukkomekanismia (kuva A2) ja käännä etuosa suoraan ylös.
- Vapauta lukkomekanismi (kuva B1) ja kiristä pikakiristimen ruuvi (kuva B2) ja lukitse kiristimen kahva (kuva C1) huolellisesti .
- Kiinnitä ohjaustanko. Kiristä mutterit tiukalle. Aseta ruuvit reikiin kuvan D1 mukaisesti. Paina ruuvin kanta kunnolla alas samalla kun kiristät mutterin (kuva D2).
- Säädä ohjaustangon korkeus sopivaksi. Varmista että jousinasta (kuva E1) on lukitussa asennossa ja kiristä pikakiristin kunnolla (kuva E2).

HUOLTO

On tärkeää tarkistaa ruuvit ja kiristää ne tarvittaessa. Varmista, että pyörät pyörivät niin kuin niiden pitää ja että kuulalaakerit ovat hyvässä kunnossa. Vaihda loppuun kuluneet osat. Käytä vain alkuperäisiä STIGA-varaosia. Siten varmistat, että tuote pysyy turvallisena.

- Pyörityä laakereita ja varmista, että ne toimivat hyvin. Korjaa säätöjä ja tarvittaessa paranna voitelua ensimmäisten kahden viikon jälkeen.
- Pyörät ja pyöränlaakerit voivat kuluva kovassa käytössä. Ne on helppo vaihtaa. Irrota akselipultit kahdella kuusiokoloavaimella ja irrota pyörä haarukasta. Laita uusi pyörä tai laakerit paikoilleen ja kierrä pultti haarukan ja pyörän läpi. Kiristä sitten ruuvit kahdella kuusiokoloavaimella pyörän kummaltakin puolelta. Oikeat pyörät tai pyöränlaakerit voit ostaa tämän potkulaudan myyjältä.
- Itselukittuvat mutterit ja muut itselukittuvat kiinnittimet voivat ajan mittaan menettää tehonsa. Jos joku näistä komponenteista ei enää toimi oikein, suosittelemme painokkaasti, että lopetat potkulaudan käytön ja hankit varaosat potkulaudan myyneestä kaupasta tai maahantuojalta.
- Säilytä tuotetta sisätilassa tai katoksen alla.

STIGA Kick Scooter Route 200-S - Art.No. 80-7435-XX

Adjustable height 86-101 cm - PU wheels 200 x 40 mm - ABEC 7 Carbon Bearings

7+ Max user weight **EN 14619**
100 KG **CLASS A**

CAUTION!

- Read the manual carefully before using your new item.
- The kick scooter should always be assembled by an adult.
- Keep your fingers out of the folding mechanism while folding or unfolding the kick scooter.
- Prior to each use, please check that all quick release levers, screws and connections are tightened. Turn the handlebar to left and right to make sure it works properly and smoothly. Also check if the handlebar and wheels are fixed sturdily before riding the scooter.
- Protective equipment should be worn. We recommend you to wear a helmet, wrist, knee and elbow protectors and shoes with flat rubber sole.
- DO NOT ride the scooter with only one hand but with both hands. You must hold on to the handlebar with two hands tightly.
- Use the kick scooter with caution to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties. Do not ride your scooter in sloping areas. To use the kick scooter requires great skill.
- DO NOT use the kick scooter for tricks and aggressive use. Other models are made for that purpose.
- DO NOT make a short or sharp turn when riding the scooter, and DO NOT not lay your body on the handlebar when making a turn, as the handlebar of the scooter can twist, and may cause loss of control.
- DO NOT ride the kick scooter on roads/areas that are used by cars. Always follow and obey all local traffic & scooter riding laws and regulation. Stay away from motor vehicles and watch out for pedestrians.
- Ride your scooter in daylight, not in darkness.
- Use the kick scooter on flat, dry and clean surfaces. Do not use the kick scooter when it rains or when the surface is wet, sandy, oily, icy or uneven.
- Press the brake pedal to ensure the brake is functioning before use. Warning! Brakes may get hot during use. DO NOT touch after braking as it may cause harm.
- Never let children use the scooter without adult supervision.
- Using the scooter is exclusively at your own risk.
- DO NOT make any modifications on this product.
- Keep the instruction and contact the store/dealer in case of complaints.

STIGA Kick Scooter Route 200-S - Art.No. 80-7435-XX

Adjustable height 86-101 cm - PU wheels 200 x 40 mm - ABEC 7 Carbon Bearings

7+ Max user weight **EN 14619**
100 KG **CLASS A**

ASSEMBLY

Due to the possible risk of pinching or entrapment while assembling the scooter, adults must assist children in the initial assembly & adjustment procedure. Keep fingers away from moving parts and all locking mechanisms during assembly as to not risk pinching or entrapping fingers and causing injury. Make sure all components are assembled and secured sturdily.

See pictures on page 2

- Loosen the quick release collar (figure A1).
- Pull the release lever (figure A2) and place the front fork to upright position.
- Relocate the release lever (figure B1) and tighten the screw (figure B2) and the quick release collar (figure C1) properly.
- Assemble the handle bar. Place the screws in the holes according to figure D1. Push down the screws while tightening the nuts firmly (figure D2).
- Adjust the handlebars to suitable height (make sure the spring button (figure E1) are in locked position) and tighten the quick release collar (figure E2) properly.

MAINTENANCE

Prior to each use it is important to check that all screws are tightened. Check that the wheels roll properly and that the bearings are in good condition. If the bearings or other parts are worn out, replace them with new ones before you use the scooter. To ensure the safety of the product, only use STIGA original spare parts.

- Please rotate the bearings and wheels to see whether they are workable, and do some adjustments or add lubricant if it's needed after the first 2 week's use.
- The wheels and wheel bearings may become worn out after regular use and can be changed easily. Remove the axle bolts with two allen keys and slide the wheel off its fork. Replace new wheel or wheel bearings, screw in the bolt through aligned fork and wheel, and then tighten the bolts with two allen keys on each side of the wheels. Acquire the correct wheels or wheel bearings from the local dealer of this scooter.
- Self-locking nuts and other self-locking fixings may lose their effectiveness over time. If any of these components are no longer functioning how they should it is strongly recommended that you discontinue use of the product and seek replacement parts from the dealer or importer of this product.
- Store the product indoors or under a roof.

STIGA Kick scooter Route 200-S - Art.nr. 80-7435-XX

Justierbare Höhe 86-101 cm - PU Rad 200 x 40 mm - ABEC 7 Kugellager

7+ Max. Belastbarkeit EN 14619
100 KG CLASS A**ACHTUNG!**

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie Ihr neues Produkt verwenden.
- Der Scooter sollte immer von einem Erwachsenen montiert werden.
- Halten Sie Ihre Finger aus dem Klappmechanismus beim Ein- oder Ausklappen des Kick Scooters (Tretroller) fern.
- Stellen Sie vor jeder Verwendung sicher, dass alle Schnellspanner, Schrauben und Verbindungen fest angezogen sind. Drehen Sie den Lenker nach links und rechts, um sicherzustellen, dass er einwandfrei und reibungslos funktioniert. Prüfen Sie auch, dass der Lenker stabil befestigt ist, bevor Sie den Roller fahren.
- Schutzausrüstung sollte getragen werden. Wir empfehlen Ihnen einen Helm, Handgelenk-, Knie- und Ellbogenschützer sowie Schuhe mit einer flachen Gummisohle.
- Fahren Sie den Roller NICHT mit nur einer Hand sondern stets mit beiden Händen. Sie müssen den Lenker mit beiden Händen festhalten.
- Fahren Sie mit dem Scooter vorsichtig um Stürze und Kollisionen zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers oder anderer Menschen führen könnten. Fahren Sie den Roller nicht in abfallendem Gelände. Scooter fahren muss geübt werden.
- NICHT den Tretroller für Tricks und aggressiven Gebrauch einsetzen. Andere Modelle sind für diesen Zweck besser geeignet.
- Kürzen Sie Kurven NICHT ab und fahren Sie KEINE scharfen Kurven mit diesem Roller, legen Sie Ihren Körper in einer Kurve NICHT auf den Lenker. Der Lenker des Rollers kann sich verdrehen und somit zum Verlust der Kontrolle führen.
- Verwenden Sie den Tretroller auf ebenen, trockenen und sauberen Oberflächen. Nicht den Tretroller verwenden, wenn es regnet, oder wenn die Oberfläche nass, sandig, ölig, vereist oder uneben ist.
- NICHT mit dem Tretroller auf Straßen / in Gebieten fahren, die von Autos verwendet werden. Halten Sie immer alle örtlichen Verkehrsregeln und die Gesetze und Vorschriften zur Nutzung von Rollern ein. Halten Sie sich von Kraftfahrzeugen fern und achten Sie auf Fußgänger.
- Drücken Sie das Bremspedal vor der Nutzung durch, um sicherzustellen, dass die Bremse funktioniert. Warnung! Die Bremsen können während des Betriebs heiß werden. Berühren Sie die Bremsen nach einem Bremsvorgang NICHT, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Fahren Sie mit Ihrem Roller bei Tageslicht, nicht bei Dunkelheit.
- Lassen Sie Kinder nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen mit dem Roller fahren.
- Fahren mit dem Roller geschieht auf eigene Gefahr.
- Nehmen Sie an diesem Produkt KEINE Änderungen vor.
- Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung auf und kontaktieren Sie den Händler / Lieferanten bei Beschwerden.

STIGA Kick scooter Route 200-S - Art.nr. 80-7435-XX

Justierbare Höhe 86-101 cm - PU Rad 200 x 40 mm - ABEC 7 Kugellager

7+ Max. Belastbarkeit **EN 14619**
100 KG **CLASS A****MONTAGE**

Aufgrund einer möglichen Gefahr des Einzwickens oder Einklemmens während der Montage des Rollers müssen Erwachsene Kinder bei der ersten Montage und der Einstellung beaufsichtigen. Greifen Sie während der Montage nicht in bewegliche Teile und in Schließmechanismen, um Einzwicken und Quetschen von Fingern zu verhindern, was wiederum zu Verletzungen führen kann. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten montiert und fest gesichert sind.

Siehe Abb. auf Seite 2

- Lösen Sie den Schnellverschluss (Abb. A1)
- Ziehen Sie die Entriegelungshebel (Abb. A2) und richten Sie die Vordergabel in die aufrechte Position.
- Verschieben Sie den Entriegelungshebel (Abb. B1) und ziehen Sie die Schraube (Abb. B2) und den Schnellverschluss (Abb. C1) ordentlich an.
- Lenker montieren. Muttern gut anziehen. Platzieren Sie die Schrauben in die Löcher gemäß Abb. D1. Drücken Sie den Schraubenkopf kraftvoll nach unten, während Sie die Mutter festziehen (Abb. D2).
- Richten Sie die Höhe des Lenkers nach dem Fahrer ein (achten Sie darauf, dass der Feder-Knopf (Abb. E1) in der verriegelten Position ist) und ziehen Sie den Schnellverschluss (Abb. E2) fest an.

UNTERHALT

Es ist wichtig die Schrauben vor der Benutzung zu prüfen und, falls notwendig, festzuziehen. Kontrollieren Sie, ob sich die Räder ordnungsgemäß drehen und ob das Kugellager in gutem Zustand ist. Tauschen Sie verschlissene Teile aus. Um ein sicheres Produkt zu gewährleisten, verwenden Sie bitte Originalersatzteile von STIGA.

- Bitte drehen Sie die Kugellager und die Räder, um zu sehen, ob diese funktionieren, nehmen Sie Anpassungen vor oder tragen Sie bei Bedarf nach den ersten zwei Wochen der Nutzung Schmiermittel auf.
- Die Räder und die Radlager verschleiben nach regelmäßiger Nutzung und können dann leicht ausgetauscht werden. Entfernen Sie die Achsbolzen mit zwei Inbusschlüsseln und ziehen Sie das Rad von seiner Gabel. Setzen Sie das neue Rad oder Radlager ein, schrauben Sie den Bolzen durch die ausgerichtete Gabel und das Rad, ziehen Sie dann die beiden Bolzen mit zwei Inbusschlüsseln an jeder Seite der Räder fest. Erwerben Sie geeignete Räder und Radlager von Ihrem ortsansässigen Händler für diesen Roller.
- Selbstsichernde Muttern und andere selbstsichernde Befestigungen können im Laufe der Zeit ihre Wirkung verlieren. Wenn diese Komponenten nicht mehr funktionieren, wird dringend empfohlen, die Nutzung des Produkts einzustellen und Ersatzteile vom Händler oder Importeur des Produkts zu bestellen.
- Lagern Sie das Produkt im Haus oder an einem überdachten Ort.

STIGA Trottinette Route 200-S - Art.No. 80-7435-XX

Hauteur réglable 86-101 cm - Roues en polyuréthane 200 x 40 mm -

Roulements à billes en acier au carbone, ABEC 7

7+**Poids maximum
100 KG****EN 14619
CLASS A**

AVERTISSEMENT!

- Lire le manuel attentivement avant d'utiliser votre nouveau produit.
- Les trottinettes doivent toujours être montées par un adulte.
- Gardez vos doigts hors du mécanisme de pliage lorsque vous pliez ou dépliez la trottinette.
- Avant chaque utilisation, veuillez vérifier que tous les leviers de dégagement rapide, vis et connexions sont serrés. Tournez le guidon à gauche et à droite pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et en douceur. Vérifiez également si le guidon est fixé solidement avant d'utiliser le scooter.
- Toujours porter de l'équipement de protection. Nous vous recommandons de porter un cas que, des protège-coudes, des genouillères, des protège-poignets ainsi que des souliers à talons plats avec semelle en caoutchouc.
- NE conduisez PAS le scooter avec une seule main, mais avec les deux mains. Ne conduisez pas votre scooter dans les zones en pente. Vous devez tenir fermement le guidon à deux mains.
- NE PAS utiliser la trottinette pour des acrobaties et des figures agressives. D'autres modèles ont été conçus à cet effet.
- NE faites PAS un virage court ou serré lorsque vous roulez avec le scooter et ne couchez pas votre corps sur le guidon lors d'un virage, car le guidon du scooter peut se tordre et ainsi provoquer une perte de contrôle.
- Utiliser la trottinette avec précaution afin d'éviter les chutes ou collisions et afin d'éviter toute blessure personnelle et toute blessure à autrui. Ne pas rouler aux endroits enclinés. Faire pratiquer des activités de pilotage élaborées pour acquérir des habiletés motrices nécessaires à la maîtrise de la trottinette.
- Utilisez la trottinette sur des surfaces planes, sèches et propres. Ne pas utiliser la trottinette lorsqu'il pleut ou lorsque la surface est mouillée, sableuse, gelée ou irrégulière
- Appuyez sur la pédale de frein afin de vous assurer que le frein fonctionne avant l'utilisation. Attention! Les freins risquent d'être chauds pendant l'utilisation. NE touchez PAS après un freinage car cela peut causer des blessures.
- NE PAS conduire la trottinette sur des routes/zones où circulent des automobiles. Suivez et respectez toujours toutes les réglementations et lois locales concernant la circulation & les scooters. Restez à l'écart des véhicules à moteur et faites attention aux piétons.
- Conduire votre trottinette à la lumière du jour et pas dans l'obscurité.
- Les enfants doivent être supervisés par un adulte.
- L'utilisation de cette trottinette est à vos risques et périls.
- NE faites AUCUNE modification sur ce produit.
- Conservez ce manuel d'instruction et contactez le magasin/revendeur en cas de problème.

STIGA Trottinette Route 200-S - Art.No. 80-7435-XX
Hauteur réglable 86-101 cm – Roues en polyuréthane 200 x 40 mm –
Roulements à billes en acier au carbone, ABEC 7

7+**Poids maximum
100 KG****EN 14619
CLASS A**

MONTAGE

En raison du risque possible de pincement ou coincement lors du montage du scooter, les adultes doivent aider les enfants lors de l'assemblage initial et dans la procédure de réglage. éloignez les doigts des pièces mobiles et de tous les mécanismes de verrouillage lors du montage pour ne pas risquer de pincement ou de parties piégeantes ainsi que de tous les mécanismes de verrouillage lors du montage pour ne pas risquer de pincement ou piégeage de doigts et provoquer des blessures. assurez-vous que tous les composants sont assemblés et fixés solidement.

Voir les illustrations à la page 2

- Desserrer le collier de serrage rapide. (illustration A1)
- Tirer le levier de desserrage (illustration A2) et placer la fourche avant en position verticale.
- Retrouver le levier de desserrage (illustration B1) et bien serrer la vis (illustration B2) et le collier de serrage rapide (illustration C1).
- Montez le guidon. Serrez fermement les écrous. Placez les vis dans les trous conformément à l'illustration D1. Pressez fermement la tête de vis vers le bas tout en serrant l'écrou (illustration D2).
- Régler le guidon à la hauteur désirée et s'assurer que le bouton ressort (illustration E1) est verrouillé bien en place. Serrer le levier de desserrage rapide (illustration E1) correctement.

ENTRETIEN

Il est important de vérifier les vis avant utilisation et serrez-les si nécessaire. Vérifiez que les roues tournent correctement et que les roulements à billes sont en bon état. Remplacez les pièces usées. Pour garantir la fiabilité du produit, utilisez les pièces de rechange originales de STIGA.

- Veuillez faire tourner les roulements et les roues pour voir s'ils fonctionnent correctement et faire quelques ajustements ou ajouter du lubrifiant si c'est nécessaire après les deux premières semaines d'utilisation.
- Les roues et les roulements de roue peuvent s'user après une utilisation régulière et peuvent être changés facilement. Retirez les boulons des essieux avec deux clés Allen et faites glisser la roue de sa fourche. Remplacez la nouvelle roue ou les nouveaux roulements de roue, vissez le boulon dans la fourche et la roue alignées puis serrez les boulons avec deux clés Allen de chaque côté des roues. Acquérez les roues ou roulements de roue corrects auprès du revendeur local de ce scooter.
- Les écrous autobloquants et autres fixations autobloquantes peuvent perdre de leur efficacité avec le temps. Si un de ces composants ne fonctionnent plus comme il devrait, il est fortement recommandé de cesser d'utiliser le produit et d'acquérir les pièces de rechange chez le concessionnaire ou l'importateur de ce produit.
- Après utilisation, séchez le produit et gardez à la maison ou dans un lieu couvert.

STIGA MONOPATTINO Route 200-S - Art.No. 80-7435-XX

Altezza regolabile 86-101 cm. Ruote 200 x 40 mm. in PU termofuso -

cuscinetti a sfera ABEC-7 in carbonio

| | | |
|-----------|---|-----------------------------|
| 7+ | Portata massima dell'utilizzatore 100 KG | EN 14619 CLASS A |
|-----------|---|-----------------------------|

AVVERTENZE !

- Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Il monopattino deve sempre essere assemblato da un adulto.
- Tenere le dita fuori dal meccanismo di piegamento durante la piegatura o la distensione del monopattino.
- Prima di ogni utilizzo, controllare che tutte le leve di sgancio rapido, le viti e i collegamenti sono serrati. Girare il manubrio a sinistra e a destra per accertarsi che funzioni correttamente e senza intoppi. Controllare anche se il manubrio è fissato prima di guidare lo scooter.
- Indossare indumenti protettivi. Sugeriamo di indossare il casco, le protezioni per polsi, ginocchia e gomiti nonché scarpe con suola di gomma piatta.
- NON guidare lo scooter con una sola mano, ma con entrambe. Impugnare il manubrio con due mani in modo saldo.
- Usare il monopattino con cautela per evitare cadute o scontri che possono provocare ferite a chi lo utilizza o a terzi. Non guidare lo scooter in zone in pendenza. L'uso del monopattino richiede una grande abilità.
- NON utilizzare il monopattino per acrobazie o in modo aggressivo. Altri modelli sono destinati a questi tipi di uso.
- NON svoltare in modo brusco quando si guida lo scooter e NON appoggiare il corpo sul manubrio quando si esegue una svolta, in quanto il manubrio dello scooter può torcersi e far perdere il controllo.
- NON utilizzare il monopattino su strade o in aree destinate al transito di automobili. Seguire e rispettare sempre le regole e le norme stradali e di guida dello scooter locali. Stare lontano da veicoli a motore e fare attenzione ai pedoni.
- Guidate il monopattino solo nelle ore diurne. Non al buio.
- Utilizzare il monopattino su superfici piane, asciutte e pulite. Non utilizzare il monopattino in caso di pioggia o su superfici bagnate, sabbiose, oleose, ghiacciate o scoscese.
- Premere il pedale del freno per assicurarsi che il freno funzioni prima dell'uso. Avvertenza: i freni possono scaldarsi durante l'uso. NON toccare dopo aver frenato, in quanto possono provocare lesioni.
- Non permettere ai bambini di utilizzare il monopattino senza la supervisione di un adulto.
- L'utilizzo del monopattino è esclusivamente a vostro rischio.
- NON apportare modifiche al prodotto.
- Conservare le presenti istruzioni e contattare il negozio/rivenditore in caso di reclami.

STIGA MONOPATTINO Route 200-S - Art.No. 80-7435-XX

Altezza regolabile 86-101 cm. Ruote 200 x 40 mm. in PU termofuso -

cuscinetti a sfera ABEC-7 in carbonio

7+

Portata massima
dell'utilizzatore
100 KG

EN 14619
CLASS A

MONTAGGIO

A causa del possibile rischio di schiacciamento o intrappolamento durante il montaggio dello scooter, gli adulti devono aiutare i bambini nella procedura di montaggio e regolazione iniziale. Tenere le dita lontano dalle parti in movimento e da tutti i meccanismi di chiusura durante il montaggio, per non rischiare di pizzicare o intrappolare le dita e provocare lesioni. Assicurarsi che tutti i componenti vengano assemblati e fissati saldamente.

Vedere immagine a pagina 2

- Allentare la fascetta a sgancio rapido (figura A1)
- Tirare la leva di rilascio (figura A2) e mettere in posizione eretta la forcella.
- Ricollocare la leva di rilascio (figura B1), stringere correttamente la vite (figura B2) e la fascetta a sgancio rapido (figura C1).
- Montare il manubrio. Serrare saldamente i dadi. Collocare le viti nei fori come mostrato in Fig. D1. Spingere la testa della vite con forza verso il basso mentre si avvita il dado (figura D2).
- Regolare l'asta telescopica secondo l'altezza desiderata (sempre assicurandosi che il pulsante di sicurezza (figura E1) sia in posizione bloccata) e stringere correttamente la fascetta a sgancio rapido (figura E1).

MANUTENZIONE

E' importante controllare le viti prima dell'utilizzo e stringerle se necessario. Verificare che le ruote girino correttamente e che i cuscinetti a sfera siano in buono stato. Sostituire i pezzi usurati. Per garantire l'affidabilità del prodotto, utilizzare pezzi di ricambio originali STIGA.

- Ruotare i cuscinetti e le ruote per verificare che funzionino e apportare alcune modifiche o aggiungere lubrificante se è necessario dopo l'uso nelle prime 2 settimane.
- Le ruote e i cuscinetti delle ruote possono diventare usurati dopo l'uso regolare e possono essere sostituiti facilmente. Rimuovere i bulloni dell'asse con due chiavi a brugola e far scorrere la ruota dalla sua forcella. Sostituire con nuovi cuscinetti della ruota o con nuove ruote, avvitare il bullone attraverso la forcella allineata e la ruota, quindi stringere i bulloni con due chiavi a brugola su ogni lato delle ruote. Acquistare le ruote o i cuscinetti delle ruote giusti dal rivenditore locale di questo scooter.
- I dadi autobloccanti e altri fissaggi autobloccanti possono perdere la loro efficacia nel tempo. Se uno di questi componenti non è più funzionante, è fortemente raccomandato interrompere l'uso del prodotto e cercare parti di ricambio dal rivenditore o importatore di questo prodotto.
- Dopo l'uso, asciugare il prodotto, e conservarlo in casa o al coperto.



www.stigagames.com

HUVUDKONTOR/HEAD OFFICE

STIGA SPORTS AB

Box 642

631 08 ESKILSTUNA, SWEDEN

Phone +46 16 162 600

Fax +46 16 122 601

E-mail stiga@stigasports.se

DENMARK

denmark@stigasports.se

NORWAY

norway@stigasports.se

FINLAND

finland@stigasports.se

AUSTRIA

austria@stigasports.se

FRANCE

france@stigasports.se

GERMANY

germany@stigasports.se

If you need to contact the distributor in your country, visit our website **www.stigagames.com** and go to the link DISTRIBUTORS, where you can find detailed contact information.

On the webpage you will also find the STIGA Games assortment and manuals for download.